

الدَّرْسُ الْخَامِسُ

لغات

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ الزُّمَرُ: ٣

بی گمان خدا کسی را که دروغگو و بسیار کافر است راهنمایی نمی کند.

عِدَّةٌ : چند	إِضْطَرَّ : ناگزیر کرد
لَا تَغْتَرَّوْا : فریب نخورید	تُضْطَرُّ : ناگزیر می شوی
فَاتَ : از دست رفت	إِطَارَ : تایر ، چارچوب
قَرَّرَ : قرار گذاشت	إِطَارٌ احتیاطی : چرخ یدکی
القُطْنُ : پنبه	تَبَيَّنَ : آشکار شد
كُنْ : باش	لَا تَسْتَشِيرْ : با مشورت نکن
لَنْ تَنَالُوا : دست نخواهید یافت	حَرَجَ : حالت بحرانی
مُحَدَّدٌ : مشخص شده	رَاجِعٌ : مراجعه کن
المِحْرَارُ : دماسنج	رَزَقَ : روزی داد
مُعَارَضَةٌ : مخالفت	سَاقَ : رانندگی کرد
وَاجَهَ : روبه رو شد	الصَّيْدَلِيَّةُ : داروخانه
وَزَعَ : پخش کرد	حَضْرَةُ الصَّيْدَلِيِّ : جناب داروخانه دار
يُقَرِّبُ : نزدیک می سازد	الصَّيَامَ : روزه
يُبْعِدُ : دور می سازد	ضَمِنَ : ضمانت کرد
الاحْتِيَالُ : فریبکاری	عَاهَدَ : پیمان بست

مترادف ها :	أَجَلَ =	مَقَالَ =	خُلَّةَ =	نَدَبَ =
-------------	----------	-----------	-----------	----------

متضاد ها :	صُعُوبَةً :	خُلَّةَ :	فَشِلَ :	قَدَّمَ :
------------	-------------	-----------	----------	-----------

متن و ترجمه : الْكَذِبُ (دروغ گفتن)

الْكَذِبُ مِفْتَاحُ لِكُلِّ شَرٍّ. (رسول الله (ص)) دروغ کلیدی برای هر بدی است.

جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ص) فَقَالَ: عَلَّمَنِي خُلُقًا يَجْمَعُ لِي خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. فَقَالَ: لَا تَكْذِبْ.

مردی نزد رسول خدا (ص) آمد و گفت: اخلاقی را که خیر دنیا و آخرت را برایم جمع کند. پس گفت:

وَ قَالَ الْإِمَامُ عَلِيُّ(ع): خَيْرُ إِخْوَانِكَ مَنْ دَعَاكَ إِلَى صِدْقِ الْمَقَالِ بِصِدْقِ مَقَالِهِ.

و امام علی (ع) فرمود: بهترین..... کسی است که با تو را به دعوت کند.

وَ نَذَبَكَ إِلَى أَفْضَلِ الْأَعْمَالِ بِحُسْنِ أَعْمَالِهِ. و تو را با به بهترین کارها

إِذَنْ فَكُنْ صَادِقًا مَعَ نَفْسِكَ وَ مَعَ الْآخِرِينَ فِي الْحَيَاةِ وَ لَا تَهْرُبْ مِنَ الْوَاقِعِ أَبَدًا.

..... در زندگی با خودت و با صادق باش و هرگز از واقعیت

فَإِنْ هَرَبْتَ مِنَ الْوَاقِعِ فَسَوْفَ تُوَاجِهْ مَشَاكِلَ وَ صُعُوبَاتٍ كَثِيرَةً.

پس اگر از واقعیت فرار کنی با مشکلات و بسیاری

وَ تُضْطَرُّ إِلَى الْكِذْبِ عِدَّةَ مَرَّاتٍ وَ بَعْدَ ذَلِكَ يَتَبَيَّنُ كِذْبُكَ لِلْآخِرِينَ ، فَتَفْشَلُ فِي حَيَاتِكَ

و چند بار به دروغ و بعد از آن دروغت برای دیگران ، پس در زندگی ات

وَ هَذِهِ قِصَّةٌ قَصِيرَةٌ تُبَيِّنُ لَكَ نَتِيجَةَ الْكِذْبِ: و این داستان است نتیجه دروغ گفتن را برای تو

فَقَرَّرَ أَرْبَعَةُ طُلَّابٍ أَنْ يَغِيبُوا عَنِ الْإِمْتِحَانِ فَاتَّصَلُوا بِالْأُسْتَاذِ هَاتِفِيًّا وَ قَالُوا لَهُ:

چهار دانشجو که از [در] امتحان پس با استاد تماس گرفتند و به او گفتند:

أَحَدُ إِطَارَاتِ سَيَّارَتِنَا انْفَجَرَ وَ لَيْسَ لَنَا إِطَارٌ احتياطيٌّ وَ لَا تَوْجَدُ سَيَّارَةٌ تَنْقُلُنَا إِلَى الْجَامِعَةِ،

یکی از ماشین ما ترکید و نداریم و خودرویی پیدا نمی شود که ما را به منتقل کند.

وَ نَحْنُ الْآنَ فِي الطَّرِيقِ بَعِيدُونَ عَنِ الْجَامِعَةِ وَ لَنْ نَسْتَطِيعَ الْحُضُورَ فِي الْإِمْتِحَانِ فِي الْوَقْتِ الْمَحْدَدِ.

و ما الآن در راه ، از دانشگاه هستیم و در زمان در امتحان حضور یابیم.

وَ أَقْبَلَ الْأُسْتَاذُ أَنْ يُؤَجِّلَ لَهُمُ الْإِمْتِحَانَ لِمُدَّةِ أُسْبُوعٍ وَاحِدٍ. استاد که امتحان را به مدت یک برای آن ها..... .

فَفَرِحَ الطُّلَّابُ بِذَلِكَ؛ لِأَنَّ خُطَّتَهُمْ لِتَأْجِيلِ الْإِمْتِحَانِ نَجَحَتْ.

پس دانشجویان به خاطر آن زیرا برای امتحان موفق شد.

فِي الْأُسْبُوعِ التَّالِي حَضَرُوا لِلإِمْتِحَانِ فِي الْوَقْتِ الْمُحَدَّدِ. در هفته بعد برای امتحان در زمان

و طَلَبَ الْأُسْتَاذُ مِنْهُمْ أَنْ يَجْلِسُوا فِي قَاعَةِ الإِمْتِحَانِ. و استاد از آنها خواست که در امتحان

ثُمَّ وَزَعَ عَلَيْهِمْ أَوْرَاقَ الإِمْتِحَانِ. لَمَّا نَظَرُوا إِلَى الْأَسْئَلَةِ تَعَجَّبُوا لِأَنَّهَا كَانَتْ هكَذَا: سپس برگه های امتحان را میان آنان هنگامی که نگاه کردند تعجب کردند زیرا آن ها بودند.

۱- لِمَاذَا انفَجَرَ الإِطَارُ؟ چرا تایر ؟

۲- أَيْ إِطَارٍ مِنْ سَيَّارَتِكُمْ انفَجَرَ؟ تایر از خودرویتان ترکید؟

۳- فِي أَيْ طَرِيقٍ وَقَعَ هَذَا الْحَادِثُ؟ در چه مسیری این حادثه؟

۴- مَا هُوَ تَرْتِيبُ جُلُوسِكُمْ فِي السَّيَّارَةِ؟ ترتیب شما در خودرو چیست؟

۵- كَيْفَ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَحِلُّوا مُشْكِلَتَكُمْ؟ چگونه مشکلاتان را؟

۶- كَمْ كَانَتِ السَّاعَةُ عِنْدَ انفِجَارِ الإِطَارِ؟ هنگام تایر ساعت؟

۷- مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَسُوقُ السَّيَّارَةَ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ؟ چه کسی از شما در آن زمان؟

۸- هَلْ تَضْمَنُ أَنْ يُجِيبَ أَصْدِقَاؤُكَ مِثْلَ إِجَابَتِكَ؟ آيا که دوستانت مانند تو ؟

خَجَلَ الطُّلَّابُ وَ نَدِمُوا وَ اعْتَذَرُوا مِنْ فِعْلِهِمْ. نَصَحَهُمُ الْأُسْتَاذُ وَ قَالَ : مَنْ يَكْذِبُ لَا يَنْجَحْ.

دانشجویان و از کارشان استاد آنها را و گفت: هرکس دروغ بگوید..... .

عَاهَدَ الطُّلَّابُ أَسْتَاذَهُمْ عَلَى أَنْ لَا يَكْذِبُوا وَ قَالُوا لَهُ نَادِمِينَ: تَعَلَّمْنَا دَرَسًا لَنْ نَنْسَاهُ أَبَدًا .

دانشجویان با استادشان که و با به او گفتند: درسی را که هرگز آن را

اعراب فعل مضارع:

- | | |
|--|-------------------|
| <p>الف: ضمه ُ در آخر : يَقْذِفُ (پرتاب می کند)</p> <p>ب : وجود (ن) اعراب در آخر : يَقْذِفَانِ - يَقْذِفُونَ</p> <p>ج : وجود حرف عله (و ای) بدون علامت در آخر يَدْعُو - يَخْشَى - يَهْدِي</p> | <p>۱- مرفوع :</p> |
| <p>الف : وجود حروف ناصبه قبل از فعل (اَن - لَن - كَي - اِذَن - حَتَّى - لَ)</p> <p>ب : فتحه َ در آخر : اَن يَقْذِفَ</p> <p>ج : حذف (ن) اعراب از آخر : اَن يَقْذِفَا / اَن يَقْذِفُوا</p> | <p>۲- منصوب :</p> |
| <p>۳- مجزوم : (درس ششم)</p> | |

نکته ها :

۱- هنگام منصوب و مجزوم کردن فعل مضارع در دو صیغه جمع مؤنث (ن) حذف نمی شود .

يَقْذِفَنَّ ← اَن يَقْذِفَنَّ تَقْذِفَنَّ ← اَن تَقْذِفَنَّ

۲- حروف ناصبه ی (اَن - كَي - حَتَّى - لَ - لِكَي) معنای فعل مضارع را به مضارع التزامی تبدیل می کنند .

أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ : می خواهم که بروم .

- حرف (لَن) معنای فعل مضارع را به آینده منفی (مستقبل منفی) تبدیل می کند .

لَنْ يَقْذِفَ : پرتاب نخواهد کرد .